



АГЕНЦИЯ ПО ОБЩЕСТВЕНИ ПОРЪЧКИ
1000 София, ул. Лере 4
e-mail: pk@aop.bg, aop@aop.bg
интернет адрес: <http://www.aop.bg>

ОБЯВЛЕНИЕ ЗА ПРИКЛЮЧВАНЕ НА ДОГОВОР ЗА ОБЩЕСТВЕНА ПОРЪЧКА

ДЕЛОВОДНА ИНФОРМАЦИЯ

<p>Деловодна информация Партида на възложителя: 00164 Поделение: дирекция "Обществени поръчки в отбраната" Изходящ номер: 21-39-88 от дата 24/02/2021 Коментар на възложителя: 00210-2017-0007</p>	
--	--

РАЗДЕЛ I: ВЪЗЛОЖИТЕЛ

- Публичен
 Секторен

I.1) Наименование и адрес			
Официално наименование: Министерство на отбраната		Национален регистрационен номер: 000695324	
Пощенски адрес: ул. Дякон Игнатий № 3			
Град: София	код NUTS: BG411	Пощенски код: 1092	Държава: BG
Лице за контакт: С. Тронкова		Телефон: 02 9220689	
Електронна поща: s.tronkova@mod.bg		Факс: 02 9515169	
Интернет адрес/и Основен адрес (URL): https://pp.mod.bg/ Адрес на профила на купувача (URL): https://pp.mod.bg/MO-DOA-2018-031			
I.2) Вид на възложителя (попълва се от публичен възложител)			
<input checked="" type="checkbox"/> Министерство или друг държавен орган, включително техни регионални или местни подразделения		<input type="checkbox"/> Публичноправна организация	
<input type="checkbox"/> Национална агенция/служба		<input type="checkbox"/> Европейска институция/агенция или международна организация	
<input type="checkbox"/> Регионален или местен орган		<input type="checkbox"/> Друг тип: _____	
<input type="checkbox"/> Регионална или местна агенция/служба			
I.3) Основна дейност (попълва се от публичен възложител)			
<input type="checkbox"/> Обществени услуги		<input type="checkbox"/> Настаняване/жилищно строителство и места за отдих и култура	
<input checked="" type="checkbox"/> Отбрана		<input type="checkbox"/> Социална закрила	
<input type="checkbox"/> Обществен ред и сигурност		<input type="checkbox"/> Отдых, култура и вероизповедание	
<input type="checkbox"/> Околна среда		<input type="checkbox"/> Образование	
<input type="checkbox"/> Икономически и финансови дейности		<input type="checkbox"/> Друга дейност: _____	
<input type="checkbox"/> Здравеопазване			
I.4) Основна дейност (попълва се от секторен възложител)			
<input type="checkbox"/> Производство, пренос и разпределение на газ и топлинна енергия		<input type="checkbox"/> Железопътни услуги	
<input type="checkbox"/> Електрическа енергия		<input type="checkbox"/> Градски железопътни, трамвайни, тролейбусни или автобусни услуги	
<input type="checkbox"/> Добив на газ или нефт		<input type="checkbox"/> Пристанищни дейности	
<input type="checkbox"/> Проучване и добив на въглища или други твърди горива		<input type="checkbox"/> Летищни дейности	

<input type="checkbox"/> Вода	<input type="checkbox"/> Друга дейност: _____
<input type="checkbox"/> Пощенски услуги	

РАЗДЕЛ II: ПРОЦЕДУРА, ПРЕДХОЖДАЩА СКЛЮЧВАНЕТО НА ДОГОВОРА

II.1) Обект на поръчката
<input type="checkbox"/> Строителство <input type="checkbox"/> Доставки <input checked="" type="checkbox"/> Услуги
II.2) Процедурата е открита с решение No: РМФ-30 от 03/07/2017 дд/мм/гггг
II.3) Уникален № на поръчката в Регистъра на обществените поръчки Публикувана в Регистъра на обществените поръчки под уникален №: 00210-2017-0007(nnnnn-uuuu-xxxx)
II.4) Описание на предмета на поръчката Осигуряване на писмени преводи за нуждите на Министерство на отбраната при условията на Рамково споразумение № СПОР-3/14.02.2018 г., сключено от ЦОП.

РАЗДЕЛ III: УСЛОВИЯ НА ДОГОВОРА

III.1) Номер на договора: УД 12-70 от 30/08/2018 дд/мм/гггг			
III.2) Договорът е сключен след			
<input type="checkbox"/> процедура за възлагане на обществена поръчка			
<input checked="" type="checkbox"/> рамково споразумение			
<input type="checkbox"/> динамична система за доставки			
<input type="checkbox"/> квалификационна система			
III.3) Изпълнител по договора			
Официално наименование: „ЕВРО-АЛИАНС“ ООД		Национален регистрационен номер: 115302753	
Пощенски адрес: ул. „Самара“ № 13			
Град: Пловдив	код NUTS: BG421	Пощенски код: 4003	Държава: BG
Електронна поща: evroalians@abv.bg		Телефон: 032 953315	
Интернет адрес: (URL) http://www.euro-alliance.net/		Факс: 032 953315	
Изпълнителят е МСП			Да <input checked="" type="checkbox"/> Не <input type="checkbox"/>
Поръчката е възложена на обединение			Да <input type="checkbox"/> Не <input checked="" type="checkbox"/>
III.4) При изпълнението участват подизпълнители			Да <input type="checkbox"/> Не <input checked="" type="checkbox"/>
Официално наименование	Дейност, изпълнявана от подизпълнителя	Дял на участие на подизпълнителя (% от договора)	
III.5) Предмет на договора „Осигуряване на писмени преводи за нуждите на Министерство на отбраната“			
III.6) Срок на изпълнение Срок на изпълнение в месеци: _____ или дни _____ (от сключване на договора) или начална дата _____ дд/мм/гггг крайна дата 31/01/2021 дд/мм/гггг			
III.7) Стойност, посочена в договора (в цифри): Стойност без ДДС: 70333.33 Валута: BGN Разменен курс към BGN: _____			
III.8) Обществената поръчка е във връзка с проект и/или програма, финансиран/а със средства от Европейския съюз			Да <input type="checkbox"/> Не <input checked="" type="checkbox"/>
Финансирането е _____ % от стойността на договора.			

РАЗДЕЛ IV: ПРИКЛЮЧВАНЕ НА ДОГОВОРА

- договорът е изпълнен
 договорът е предсрочно прекратен
 договорът е прекратен поради унищожено рамково споразумение
 договорът е унищожен

IV.1) Дата на приключване: 19/02/2021 дд/мм/гггг			
IV.2) Причини за прекратяване/унищожаване на договора (когато е приложимо)			
(Кратко описание на обстоятелствата, които обуславят прекратяването/унищожаването)			
IV.3) Договорът е изменян			Да <input checked="" type="checkbox"/> Не <input type="checkbox"/>
Променено условие от договора	Преди промяната	След промяната	Правно основание за промяната
1 - чл.3 от Договор № УД 12-70/30.08.2018 г. - чл.30, ал.1, т.1 от Договор № УД 12-70/30.08.2018 г.	- "Настоящият договор влиза в сила от момента на неговото сключване до достигане на максималната му стойност, но не по-късно от 14.02.2020 г." - "с изтичане на Срока на Договора или с достигане на максимално допустимата Стойност на Договора"	- „Настоящият договор влиза в сила от момента на неговото сключване до достигане на максималната му стойност, но не по-късно от 31.08.2020 г., или до сключване на нов договор по Рамково споразумение № СПОР-3/14.02.2018 г., или до сключване на нов договор по ново Рамково споразумение на ЦОП със същия предмет, което от четирите събития настъпи първо." - "с изтичане на Срока на Договора или с достигане на максимално допустимата Стойност на Договора, или със сключване на нов договор по Рамково споразумение № СПОР-3/14.02.2018 г., или със сключване на нов договор по ново Рамково	чл. 116, ал. 1, т. 7 от ЗОП

		споразумение на ЦОП със същия предмет; "
2	- чл.3 от Договор № УД 12-70/30.08.2018 г., изменен с ДС № УД 12-4/21.01.2020 г. - чл.30, ал.1, т.1 от Договор № УД 12-70/30.08.2018 г., изменен с ДС № УД 12-4/21.01.2020 г.	- „Настоящият договор влиза в сила от момента на неговото сключване до достигане на максималната му стойност, но не по-късно от 31.08.2020 г., или до сключване на нов договор по Рамково споразумение № СПОР-3/14.02.2018 г., или до сключване на нов договор по ново Рамково споразумение на ЦОП със същия предмет, което от четирите събития настъпи първо. " - "с изтичане на Срока на Договора или с достигане на максимално допустимата Стойност на Договора, или със сключване на нов договор по Рамково споразумение № СПОР-3/14.02.2018 г., или със сключване на нов договор по ново Рамково споразумение на ЦОП със същия предмет; "
		- „Настоящият договор влиза в сила от момента на неговото сключване до достигане на максималната му стойност или до сключване на нов договор по ново Рамково споразумение на ЦОП със същия предмет, което от събитията настъпи първо, но не по-късно от 31.01.2021 г. " - "с изтичане на срока на Договора или с достигане на максимално допустимата стойност на Договора, или със сключване на нов договор по ново Рамково споразумение на ЦОП със същия предмет, което от събитията настъпи първо"

IV.4) Договорът е изпълнен в срок Да Не
 Договорът е изпълнен със забава от _____ месец(а) или _____ дни от крайния срок на изпълнение на договора
 Причини за забавата (когато е приложимо):

(Кратко описание на причините за забавата)

IV.5) Договорът е изпълнен в пълен обем Да Не
 Изпълнението е _____ % от предмета на договора (при частично изпълнение).
 Причини за частичното изпълнение (когато е приложимо):

(Кратко описание на причините за частичното изпълнение)			
IV.6) Информация за изплатената сума по договора (в цифри):			
Стойност без ДДС:	23311.50	Валута:	BGN
Разменен курс към BGN:			
IV.7) Във връзка с изпълнението на договора се дължат или са платени неустойки			Да <input type="checkbox"/> Не <input checked="" type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/> от изпълнителя	Размер: _____	Валута: _____	
<input type="checkbox"/> от възложителя	Размер: _____	Валута: _____	
Причини за възникване на задължението за неустойките (когато е приложимо):			
(Кратко описание на причините за неустойките)			
V: ДОПЪЛНИТЕЛНА ИНФОРМАЦИЯ (когато е приложимо)			
VI: ДАТА на изпращане на настоящата информация			
Дата: 24/02/2021 дд/мм/гггг			
VII: Възложител:			
VII.1) Трите имена (подпис):			
АДЕЛИНА ЕМИЛОВА НИКОЛОВА, УПЪЛНОМОЩЕНА СЪС ЗАПОВЕД № ВХ-2017/02.03.2020 г. НА МИНИСТЪРА НА ОТБРАНАТА			
VII.2) Длъжност:			
ДИРЕКТОР НА ДИРЕКЦИЯ "ОБЩЕСТВЕНИ ПОРЪЧКИ В ОТБРАНАТА"			

